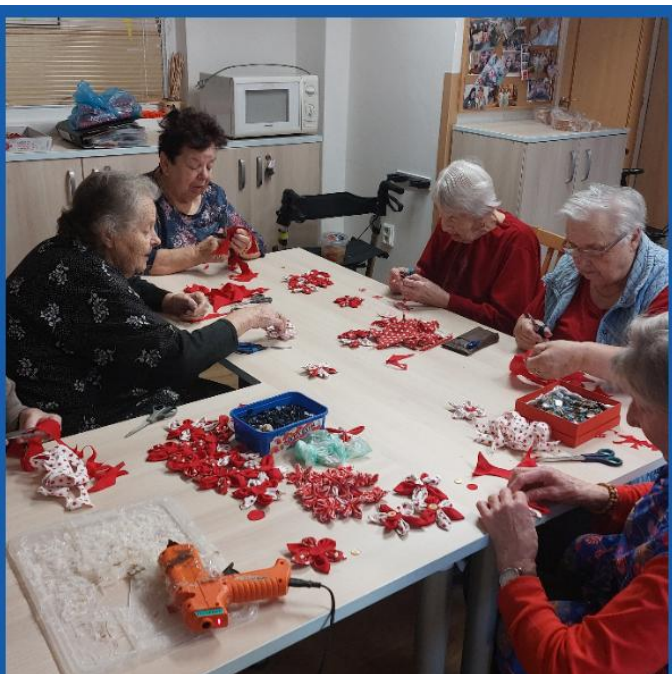
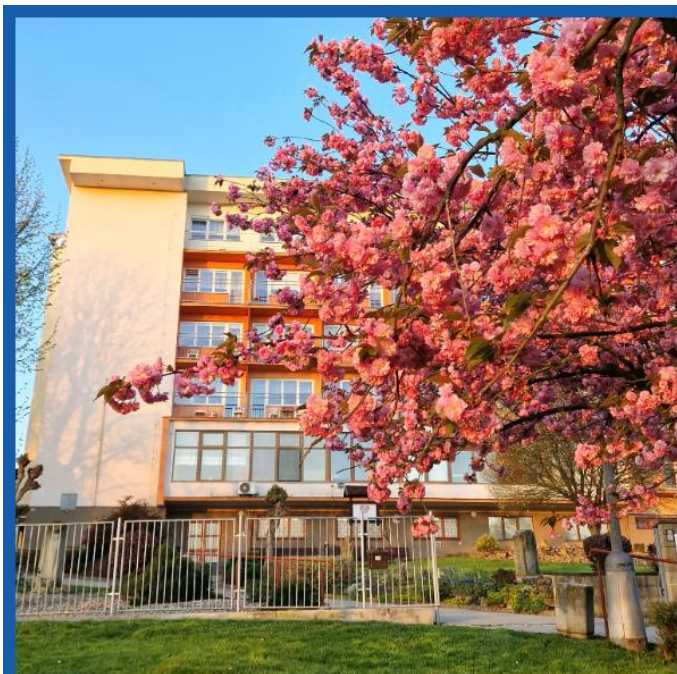


# VÝROČNÍ ZPRÁVA

## 2024



## Úvodní slovo ředitelky

Vážení zaměstnanci, klienti, veřejnosti, přátelé, příznivci a podporovatelé, předkládáme vám výroční zprávu za rok 2024.

Rok 2024 naštěstí nepřinesl žádné mimořádné situace, což nám všem umožnilo soustředit se na to, co je podstatné – na kvalitní péči o naše klienty a na zlepšování podmínek, ve kterých pracujeme a žijeme. Práce a nasazení zaměstnanců je základem, na kterém náš domov stojí. Bez nich by nebyl tím místem, kterým je – bezpečným a důstojným prostředím pro osoby vyžadující péči.

Z manažerských i pečovatelských vizit a také z dotazníkových šetření vyplývá, že klienti jsou dlouhodobě spokojeni s kvalitou služeb, které jim poskytujeme. To je důkazem, že naše společné úsilí má smysl, a že svou práci děláme dobře. Ano, potýkali jsme se během roku s určitými personálními problémy, zejména v oblasti zdravotních sester, stravovacího provozu a částečně i pečovatelek. Ale i přes tyto výzvy kvalita naší péče neklesla, což svědčí o profesionalitě, zodpovědnosti a týmovém duchu, který v domově panuje.

Měli jsme také možnost zlepšit pracovní prostředí a zázemí – ať už jde o vybavení pro klienty nebo podmínky pro zaměstnance. Za tuto změnu k lepšímu patří velké díky nejen těm, kteří se na ní aktivně podíleli, ale všem, kteří svým přístupem a trpělivostí tuto proměnu podpořili.

Velmi si vážím toho, že náš tým tvoří z velké části kmenoví zaměstnanci, kteří jsou s námi dlouhodobě. Je to právě jejich stabilita a zkušenosti, které nám umožňují společně čelit výzvám a poskytovat klientům péči na vysoké úrovni.

Děkuji zaměstnancům za péči a empatii ke klientům. Děkuji za loajalitu k zaměstnavateli. Děkuji veřejnosti, přátelům a příznivcům za podporu, které se nám dostávalo, zástupcům obcí a měst, které nás podporují a oceňují péči, již jejich bývalým občanům poskytujeme.

Bez podpory a zájmu zřizovatele, společností, institucí, jednotlivců, dobrovolníků bychom se neobešli. Vážíme si jich a těší nás, že na naše starosti nejsme sami.

*Miroslava Barešová, ředitelka*





## Základní informace o Domově důchodců Bystřany

Hlavním účelem organizace je poskytování služeb sociální péče v souladu s ustanoveními zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů. V zařízení jsou poskytovány dvě sociální služby: domov pro seniory (kapacita 100 klientů) a domov se zvláštním režimem (97 klientů).

Předmětem činnosti dle zřizovací listiny jsou:

- ubytování a stravování klientů,
- pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu,
- pomoc při osobní hygieně nebo poskytnutí podmínek pro osobní hygienu,
- zprostředkování kontaktu se společenským prostředím,
- sociálně terapeutické a aktivizační činnosti,
- pomoc při uplatňování práv, oprávněných zájmů a při obstarávání osobních záležitostí,
- další fakultativní činnosti dle § 35 zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů.

Domov důchodců Bystřany provozuje rovněž doplňkovou činnost, která je zřizovací listinou vymezena takto:

- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej,
- hostinská činnost,
- masérské, rekondiční a regenerační služby,
- praní, žehlení, opravy a údržba oděvů, bytového textilu a osobního zboží,
- pořádání odborných kurzů, školení a jiných vzdělávacích akcí včetně lektorské činnosti.

## Poslání sociálních služeb poskytovaných Domovem důchodců Bystřany

Posláním **domova pro seniory (DpS)** je poskytování sociální a zdravotní služby seniorům, kteří se ocitli v nepříznivé sociální situaci, jsou závislí na pomoci druhé osoby a nemohou žít ve svém domácím prostředí ani využívat jiných typů služeb. Služba je individuálně plánovaná tak, aby byla co nejdéle zachována soběstačnost uživatele a vazba na blízké osoby a veřejné služby.

Posláním **domova se zvláštním režimem (DZR)** je poskytování sociálních a zdravotních služeb seniorům, kteří se ocitli v nepříznivé sociální situaci z důvodu věku a chronické duševní nemoci, jsou závislí na pomoci druhé osoby a nemohou žít ve svém domácím prostředí ani využívat jiných typů sociálních služeb. Služba DZR je zaměřená na klienty trpící chronickým duševním onemocněním a jejich specifické potřeby, čemuž je přizpůsobena i péče, chod zařízení a přístup zaměstnanců ke klientům. Poskytováním kvalifikovaných sociálních a zdravotních služeb chceme umožnit našim klientům prožívat plnohodnotné, důstojné a bezpečné stáří.

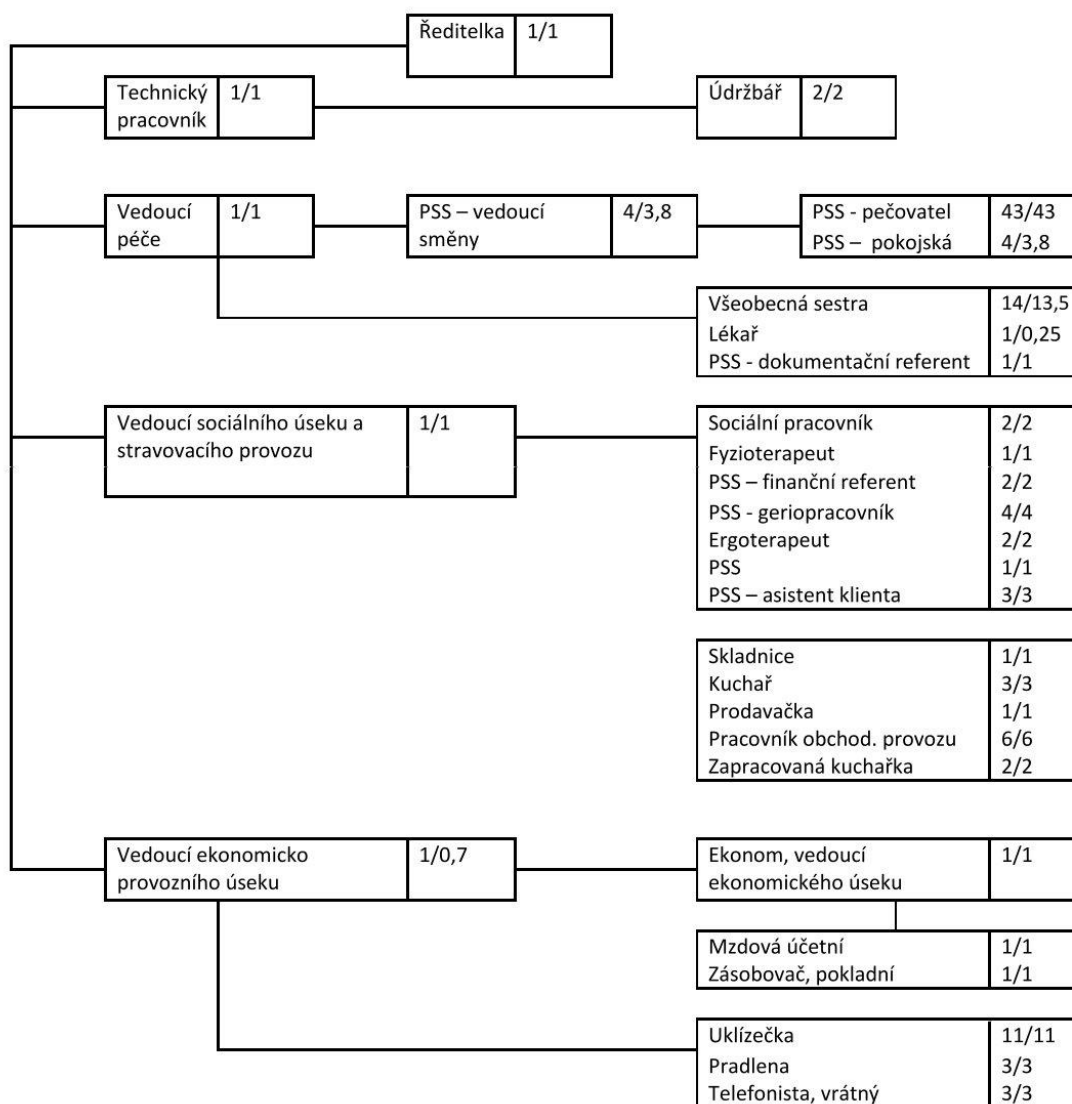


## Personalistika a vzdělávání zaměstnanců

**Domov důchodců Bystřany**

Pražská 236, 417 61 Bystřany

www.dd-bystrany.cz, tel.: 417536062-3, e-mail: reditelka@dd-bystrany.cz

**Organizační struktura**

Vysvětlivky: počet zaměstnanců /celkový součet úvazků

Úvazky zaměstnanců pracujících v obou registrovaných službách se s platností od 1.1. 2016 dělí v poměru 0,49 : 0,51 dle poměru počtu lůžek v obou službách (97 lůžek ve službě domov se zvláštním režimem, 100 lůžek ve službě domov pro seniory).

Platnost organizační struktury: od 1.4.2024

Tato organizační struktura ruší organizační strukturu předchozí

## Vzdělávání

Zaměstnanci jsou pravidelně vzděláváni v tématech, která rozšiřují jejich pracovní kvalifikaci. Celkem se během roku 2024 zaměstnanci zúčastnili 44 školení, kurzů, stáží a konferencí. Z kurzů vybíráme např.:

- Péče o klienty se sluchovým postižením,
- Pracujeme v týmu – pracujeme multidisciplinárně,
- Změny chování u lidí s demencí,
- Demence v obrazech,
- Emoce v obrazech,
- Kinestetika v praxi,
- Sexualita seniorů a lidí s demencí,
- Nástavbový kurz bazální stimulace,
- Využití prvků aromaterapie v přímé práci s klienty, atd.

## Služby sociální péče

### Počty klientů v porovnání s kapacitou zařízení

	Kapacita	Počet klientů k 31.12.2024			Obloženost (%)	Přijetí	Propuštění	Zemřelí celkem	Průměrný věk
		Muži	Ženy	Celkem					
Domov pro seniory	100	25	71	96	97,02	24	5	22	84,3
Domov se zvláštním režimem	97	22	70	98	93,09	49	3	44	83,2

V pořadníku čekatelů bylo k 31. 12. 2024 celkem pro obě služby žadatelů.

### Počet klientů s příspěvkem na péči k 31. 12. 2024

	DZR	DPS	Celkem
Bez příspěvku	4	13	17
I. stupeň	6	23	29
II. stupeň	14	19	33
III. stupeň	13	23	36
IV. stupeň	55	18	73

Po celý rok v domově probíhají **aktivizační a zájmové činnosti**. V rámci aktivizace klientů jsme pokračovali v pravidelných činnostech zaměřených na podporu sociálního kontaktu, zlepšení kognitivních schopností a podporu fyzické aktivity. Na každém oddělení pracuje aktivizační pracovnice, která se po celý týden věnuje skupinovým i individuálním aktivitám. Senioři trénují paměť, cvičí, vzpomínají, hrají různé hry jako jsou šipky, kostky, šula, košíková a jiné. Nejoblíbenější činností je muzikoterapie, která vždy vykouzlí úsměv na tváři. V tomto roce jsme také realizovali dva projekty – „Ptačí slet“ a „Osa života“, které byly velmi zajímavé a klienti se na nich s nadšením podíleli.



Důležitou součástí našich aktivit byli **dobrovolníci**, kteří se pravidelně zapojují do života našich klientů. Dobrovolníci navštěvují klienty individuálně především na rozhovory, trénování paměti a hraní společenských her. V případě hezkého počasí mohou klienty doprovodit i do zahrady. Dobrovolníci se aktivně zapojují také do organizace větších akcí, jako jsou farmářské hry, nebo vánoční trhy, kde klienti společně s nimi prožívají příjemné chvíle. Jednou z dobrovolnic je paní profesorka z Průmyslové školy v Teplicích, která pravidelně dochází číst našim klientům a představuje jim různé spisovatele. Dalším našim dobrovolníkem je pan farář, který u nás pravidelně vede bohoslužby.

Začátek roku jsme zahájili Třemi králi, a od února se naši zaměstnanci rozhodli pro pravidelný cyklus prezentací o známých umělcích, jako jsou Karel Gott, Lucie Bílá, Waldemar Matuška, Hana Zagorová a další. Tato aktivita byla velmi oblíbená a poskytla našim klientům možnost vzdělávat se a vzpomínat na své oblíbené osobnosti. Po celý rok probíhaly také pravidelné zábavy, kdy k nám přijížděly různé kapely. Klienti si užívali nejen hudbu, ale také občerstvení.



Po celý rok pravidelně navštěvovaly náš domov děti z mateřských a základních škol z okolí. Společně s našimi seniory vyráběly dekorace z papíru, malovaly, zpívaly a vytvářely nezapomenutelné zážitky. V dubnu k nám zavítal pan Greschl se svou přednáškou „Kuba na Kubě“, a také ředitel teplického gymnázia, pan Bergman, který nás v rámci své přednášky vzal na výlet do USA.

Na podzim jsme uspořádali Farmářské hry, které přilákaly nejen naše klienty, ale i klienty z okolních domovů. Soutěžili jsme v osmi disciplínách, jako je česání jablek, sázení mrkve, hod bramborem, poznávání zvířete po sluchu a další. Tato akce byla velmi úspěšná a příjemná. Klienti si užili nejen soutěžení, ale také vystoupení sboru Bystřanky a hudební produkci kapely Alfa music, která hrála k poslechu a tanci. Vítězem těchto her se stal klient z Domova důchodců v Bystřanech. Občerstvení bylo bohaté a rozmanité a celý den byl pro všechny zúčastněné velkým zážitkem.

První týden v říjnu jsme tradičně oslavili Týden sociálních služeb, kdy každý den nabízíme klientům různé programy. Tento týden jsme zakončili Dnem otevřených dveří. Konec roku jsme uzavřeli Svatomartinskou zábavou a adventními trhy. Nezapomněli jsme ani na Mikuláše a čerta, kteří přinesli našim klientům tradiční nadílku. Sváteční Štědrý večer klienti oslavili s našimi zaměstnanci v domově a někteří odjeli za svými rodinami. K večeři nechyběl tradiční bramborový salát, řízek a samozřejmě dárky pod stromečkem.



## Služby zdravotní péče

Zdravotní péče byla v roce 2024 zajišťována:

praktickými lékaři: MUDr. Khaled Khattib  
MUDr. Jaroslav Bartoš

Algeziolog MUDr. Tamara Gabrielová smluvní lékař

Dále klientům poskytovali péči lékaři:

Psychiatr MUDr. Jan Drahozal  
Stomatolog MUDr. Soňa Petlanová  
Chirurg MUDr. Abdul Khalouf  
Urolog MUDr. Jiří Černý  
Neurolog MUDr. Martina Krejčí Vančurová

Domov důchodců Bystřany je poskytovatelem zdravotních služeb registrovaným Krajským úřadem Ústeckého kraje, ev. č. NZZ 4213-004/03, č.e. 54483/03

Ošetrovatelskou péči poskytují všeobecné sestry, fyzioterapeutka a ergoterapeutky, externě - nutriční terapeutka s odbornou způsobilostí dle zákona č. 96/2004

## Souhrnné informace – zdravotní péče k 31. 12. 2024

	<b>1. patro - DpS</b> (stav klientů 52)	<b>2. patro - DpS</b> (stav klientů 48)	<b>3. patro - DZR</b> (stav klientů 52)	<b>4. patro - DZR</b> (stav klientů 45)
<b>Částečně mobilní</b>	33	36	34	4
<b>Zcela imobilní</b>	6	11	16	14

## Mimořádné události:

V roce 2024 se v DD řešily 2 mimořádné události (1x sebevražda klienta, 1x agresivní chování klienta s přítomností alkoholu).

Všechny zápisy o řešení těchto událostí jsou uloženy u vedoucí péče.

## Rehabilitace a ergoterapie

<b>Indikované rehabilitační výkony</b>	<b>Počet výkonů v roce 2024</b>
Individuální cvičení	711
Vířivá koupel DKK, HKK	178
Fyzikální terapie	1110
Mechanoterapie	250

Nácvik chůze	673
Léčebná tělesná výchova NFP	41
Kineziologický rozbor	222
Mobilizace	0
Reflexní masáž	35
Techniky měkkých tkání	970

Další ze zdravotnických disciplín využívaných v Domově důchodců Bystřany je **ergoterapie**. Jejím cílem je udržení maximální soběstačnosti a samostatnosti klienta v běžném denním životě. Každému klientovi, kterému byla praktickým lékařem naordinována ergoterapie, je provedeno podrobné vstupní a kontrolní ergoterapeutické vyšetření. Dále bylo vyšetření provedeno všem nově nastoupivším klientům a všem klientům po návratu z hospitalizace. Ergoterapeut provádí monitoring kognitivních funkcí pomocí testu MMSE na základě požadavku lékaře. Ergoterapeut pracuje dle metodických postupů k příslušným diagnózám se zaměřením na motoriku, mobilitu, aktivity denního života, kognitivní a fatické funkce. V roce 2024 bylo do ergoterapie vykazované na pojišťovny 201, 205, 207 a 211 zapojeno celkem 44 klientů, většina z nich opakovaně.



Činnost ergoterapeuta	Počty za rok 2024
Vyšetření ergoterapeutem	312
Cílená individuální ergoterapie	2312
Skupinová ergoterapie	1006

## Statistika nežádoucích událostí

V Domově důchodců Bystřany se snažíme zvyšovat kvalitu poskytované péče, proto vedeme statistiku nežádoucích událostí, které se vyskytují nejčastěji, nebo podléhají povinnému hlášení:

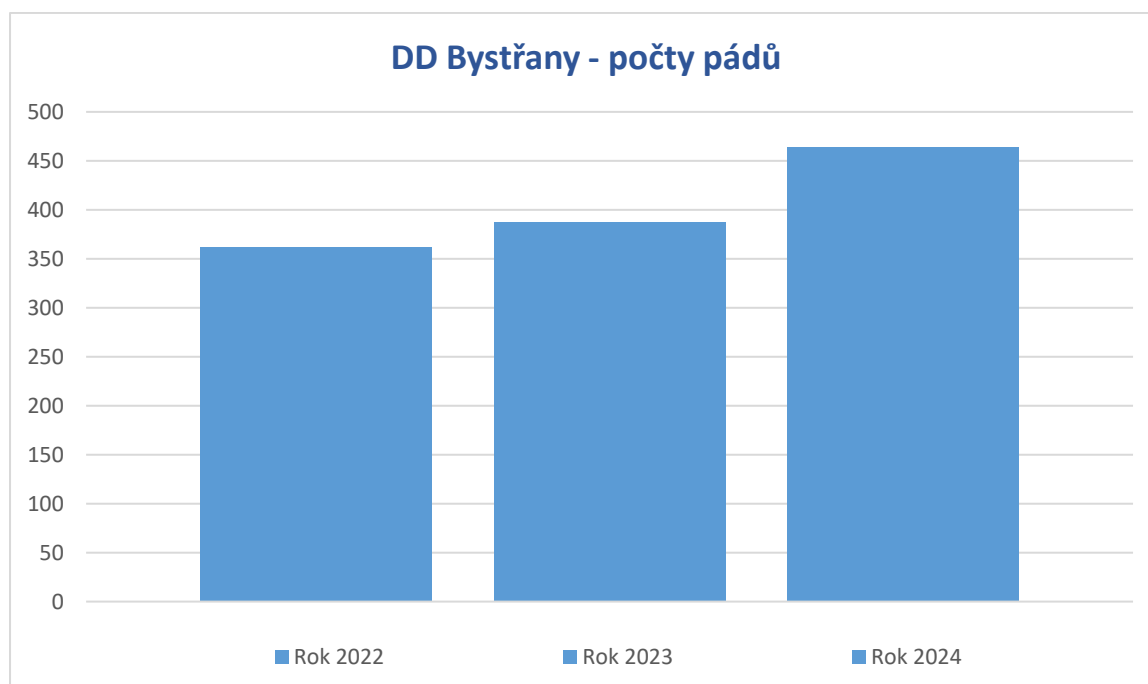
- pády
- dekubity
- nozokomiální infekce (MRSA, svrab)
- poškození celistvosti kůže
- infekce močových cest

Tato data se vyhodnocují a jsou podkladem pro stanovení dalších opatření vedoucích ke snížení počtu těchto nežádoucích událostí.

### 1. Pády

V roce 2024 jsme zaznamenali 464 pádů. V DD máme u pádů stanoven indikátor kvality. Za poslední tři roky se pohybujeme ve stanoveném rozmezí i přes postupný nárůst počtu pádů. Indikátor kvality byl splněn ve všech pololetích.

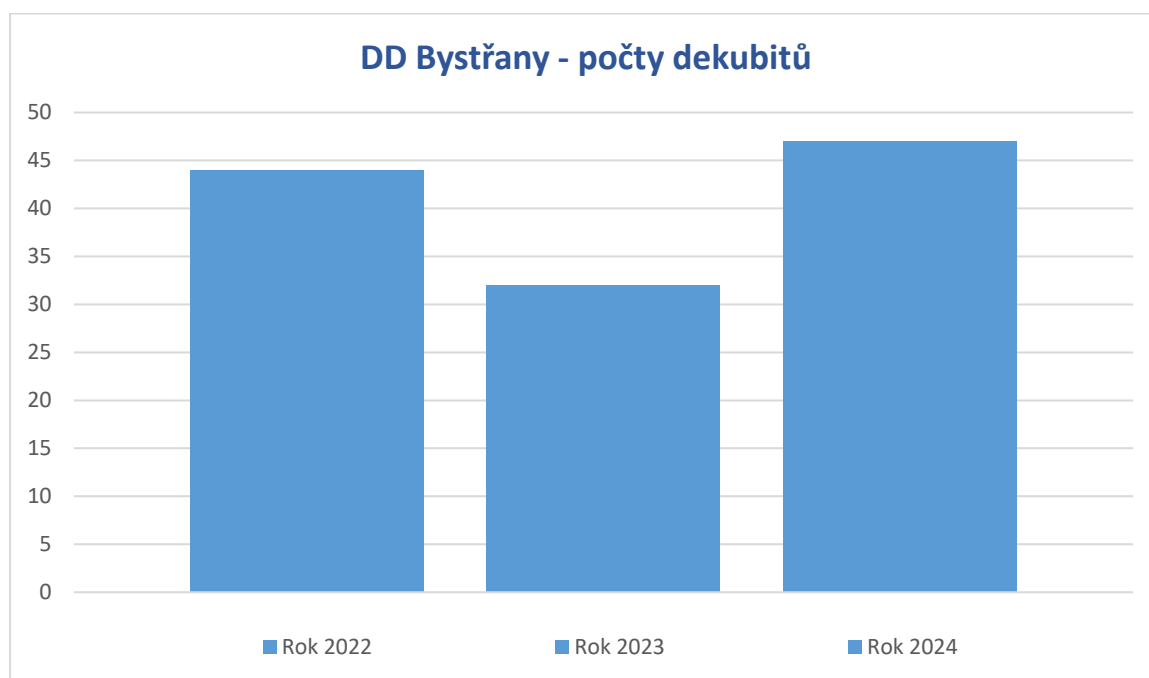
DD Bystřany - počet pádů	
Rok 2022	362
Rok 2023	388
Rok 2024	464



## 2. Dekubity

V roce 2024 bylo ošetřováno 47 klientů s dekubity. V DD máme stanoven indikátor kvality u počtu dekubitů (sledujeme dekubity vzniklé v našem zařízení). V posledních třech letech se pohybujeme ve stanoveném rozmezí.

DD Bystřany - počet dekubitů	
Rok 2022	44
Rok 2023	34
Rok 2024	47



## 3. Nozokomiální infekce (MRSA, svrab)

Během roku 2024 byla v zařízení evidována čtyři podezření na svrab a dvakrát bylo podezření prokázáno. U jedné klientky byla evidována nozokomiální infekce (MRSA) opakovaně. Klientka byla v kontrolách KZ Teplice.

## 4. Poškození celistvosti kůže

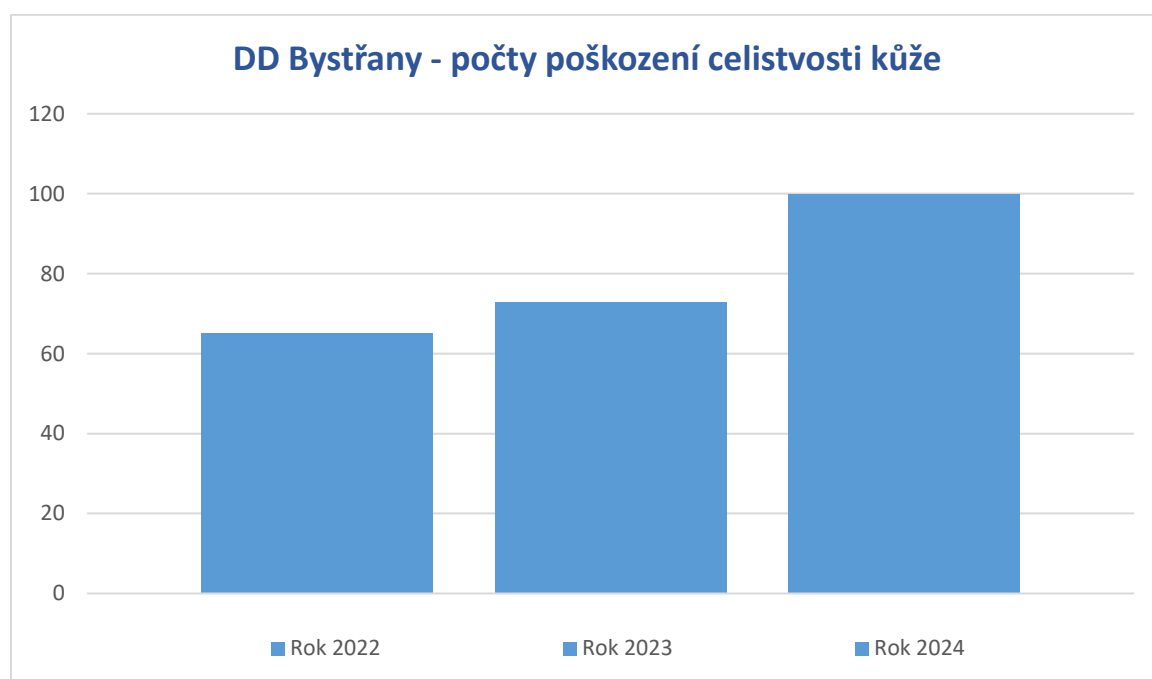
V roce 2024 jsme evidovali 100 případů poškození celistvosti kůže, oproti předchozím rokům tedy sledujeme nárůst. Příčinou bývá ve většině případů pád nebo si klient způsobí poškození sám. U pádů taktéž sledujeme nárůst hlavně v důsledku požití alkoholu. Taktéž je příčinou pergamenová kůže nebo tvorba častých hematomů u seniorů. Ve 23 případech došlo k poškození ze strany personálu. Poškození bylo někdy vícečetné.

Preventivně jsou používány ochranné pomůcky (postranice, látkové chrániče na postranicích atd.) Personál



je vždy poučen o bezpečném a šetrném zacházení při manipulaci s klientem. Klienti jsou opakovaně informováni o preventivních opatřeních poškození celistvosti kůže a pádů.

DD Bystřany - počet poškození kůže	
Rok 2022	65
Rok 2023	73
Rok 2024	100



## 5. Infekce močových cest

V roce 2024 byla u klientů evidována sedmkrát infekce močových cest (z hospitalizace nebo z ordinace PL). Léčení probíhalo na základě ordinace lékaře. U výskytu potvrzených infekcí močových v roce 2024 sledujeme stabilitu, ale i tak je ojedinělý, nelze tudíž číselně vyhodnotit. Budeme i nadále sledovat.

## Stravování

### Celoroční přehled obědů za rok 2024

Kategorie	Počet obědů
Zaměstnanci	9770
Cizí strážníci	1008
Klienti – dieta racionální	35454
Klienti – dieta šetřící	4907
Klienti – dieta diabetická	18387
Klienti – dieta diabetická + šetřící	1620
Klienti – dieta diabetická kašovitá	3068
Klienti – dieta šetřící kašovitá	81
Klienti – dieta racionální kašovitá	2872
Klienti – dieta paliativní kašovitá	36
Klienti – dieta diabetická šetřící kašovitá	490
<b>Celkem</b>	<b>77693</b>

## Stížnosti

V roce 2024 jsme obdrželi 3 stížností – 1x stížnost klientky na klientku (vyřešeno), 1x stížnost personálu na blízkou osobu (vyřešeno), 1x stížnost klientů na PSS (odloženo).

## Kontaktní místo České alzheimerovské společnosti

Domov důchodců Bystřany je **kontaktním místem České alzheimerovské společnosti (ČALS), o.p.s.**, která se zaměřuje na pomoc lidem s demencí a těm, kteří o ně pečují. Rodinní pečující si k nám proto mohou přijít pro rady a informace ke všemu, co se péče o takto nemocné týká.

Opět jsme se zapojili do celostátního projektu Dny paměti, v rámci kterého nabízíme veřejnosti screeningové testování kognitivních funkcí. V roce 2024 bylo otestováno 18 osob, z nichž pěti byla na základě výsledku testů doporučena návštěva lékaře.

## TESTOVÁNÍ PAMĚTI PRO VEŘEJNOST

**v Domově důchodců Bystřany**

Objednání: tel. 732 305 538, pracovní dny 7.00 – 15.00 hod.



## Ostatní události

V listopadu jsme již po osmé obhájili **certifikát Vážka**, který uděluje Česká alzheimerovská společnost zařízením poskytujícím kvalitní péči klientům trpícím demencí.

V prostorách DD jsme uspořádali **velikonoční a adventní trhy**, na kterých byly k prodeji jak výrobky našich klientů, tak i prodejců z řad veřejnosti.

V květnu 2024 jsme pro zaměstnance uspořádali **pracovní cestu** do skotského Edinburghu, kde jsme navštívili tři pobytová zařízení sociálních služeb pro seniory. V listopadu pak proběhl zájezd na Slovensko a do Rakouska.

Od června 2024 se stal součástí našeho týmu **kaplan**, který je k dispozici jak klientům, tak zaměstnancům.

V průběhu roku 2024 jsme realizovali několik akcí pro **zkvalitnění prostředí a služeb** v domově důchodců:

- rekonstrukce kantýny,
- výměna nábytku na sesternách a na recepci,
- výměna podlahové krytiny na chodbách v přízemí a na 2.p. a v kadeřnictví,
- dokončení rekonstrukce všech koupelen na 4.p. a započetí rekonstrukce koupelen na 3.p.



## Hospodaření

## Náklady celkem

Potraviny	8 074 896
Materiál	2 780 008
Zboží	1 524 019
Spotřeba energií	5 744 347
Opravy a údržba	9 200 862
Služby	3 424 307
Mzdy	54 133 955
Odvody z mezd	17 891 410
Sociální náklady	893 062
Vzdělávání	505 472
Dotace ošetřovného	51 172
Odpisy	1 762 214
Náklady z drobného dlouhodobého majetku	5 893 813
Zúčtování rezerv	-540 000
Ostatní náklady	211 275
<b>Náklady celkem</b>	<b>111 550 812</b>

## Výnosy celkem

Za pobyt a stravu	33 429 254
Dotace, příspěvky a dary	34 035 303
Příspěvky od Úřadu práce	0
Platby zdravotních pojišťoven	13 062 380
Příspěvek na péči	28 200 824
Úroky, kurzové zisky	152 612
Tržby za prodej zboží	1 764 618
Čerpání fondů	0
Ostatní příjmy	958 639
<b>Výnosy celkem</b>	<b>111 603 630</b>
<b>Hospodářský výsledek</b>	<b>52 818</b>

## Investice v Kč

Rehabilitační přístroj Thera trainer Tigo 566	107 174
Nářezový stroj GRAEF MASTER 3370	203 331
Klimatizace RAV	71 318
Myčka nádobí QQI-52P	47 475
Klimatizace RAV	60 192
Chladicí vitrina CWS 31	49 500



Čistící stroj TURNADO 35	88 870
Průmyslová pračka SC70	60 778
Klimatizace TOSHIBA	248 355
Zvedák Maxi Move	189 539
TZ hlavní budova	197 877
TZ budova - přístavba	91 754
<b>Celkem</b>	<b>1 416 164</b>

## Dary v Kč

Mgr.Jitka Pokorná	24 813,00
Nadační fond Slavia	25 000,00
Obec Zabrušany	7 174,26
Ústecká komunitní nadace	10 000,00
Trivium Packaging Czech Republic, s.r.o.	6 876,00
SPOLCHEMIE	3 000,00
Nadace Charty 77 (Konto Bariéry)	30 000,00
Nadace AGROFERT	70 000,00
MK Market spol. s r. o.	31 206,75
KNAUF INSULATION s.r.o.	50 000,00
<b>Dary - účelové</b>	<b>258 071,01</b>
Essity Czech Republic s.r.o.	3 085,00
Essity Czech Republic s.r.o.	19 594,00
Essity Czech Republic s.r.o.	7 625,00
Essity Czech Republic s.r.o.	18 582,00
Sieglová Hana	500,00
<b>Dary - neúčelové</b>	<b>49 386,00</b>
<b>Přijaté dary celkem</b>	<b>307 456,01</b>

## Finanční příspěvky měst a obcí

Obec Újezdeček	5 000,00
Obec Bžany	5 000,00
Obec Zabrušany	22 825,74
Obec Mikulov	2 000,00
Město Duchcov	7 000,00
Město Košřany	6 000,00
Obec Proboštov	5 000,00
Město Dubí	5 000,00
Obec Světec	5 000,00
Statutární město Teplice	110 000,00

Obec Hrobčice	10 000,00
Město Bílina	54 000,00
Obec Háj u Duchcova	5 000,00
Město Hrob	3 000,00
Obec Srbice	30 000,00
Obec Rtyně nad Bílinou	5 000,00
Obec Ohníč	5 000,00
Obec Novosedlice	2 000,00
Obec Modlany	5 000,00
Obec Bořislav	5 000,00
Obec Hostomice	5 000,00
<b>Celkem</b>	<b>301 825,74</b>

## Domov důchodců Bystřany

Právní forma: příspěvková organizace

Zřizovatel: Obec Bystřany se sídlem Bystřany, Pražská 32.

Adresa: Pražská 236, 417 61 Bystřany

Telefon: 417 536 062

Web: [www.dd-bystrany.cz](http://www.dd-bystrany.cz)

E-mail: [info@dd-bystrany.cz](mailto:info@dd-bystrany.cz), [reditelka@dd-bystrany.cz](mailto:reditelka@dd-bystrany.cz)

ID datové schránky: cfnph2y

IČO: 63787725

DIČ: CZ63787725

Bankovní spojení: KB Teplice, č. ú. 742050277/0100

Obchodní rejstřík: oddíl Pr. Vložka 661

Domov důchodců Bystřany je držitelem certifikátu Vážka udělovaného Českou alzheimerovskou společností zařízením poskytujícím kvalitní péči klientům trpícím demencí.

